

Lekce 17

ROZMLUVTE SE ANGLICKY – Už jsi to někdy dříve zkoušela?

Přepis lekce ze dne 15.9.2025



VIDEOLEKCI odpovídající tomuto přepisu najdete na: [Kurz ROZMLUVTE SE ANGLICKY - lekce 17 - Už si to někdy zkoušela?](#)

AUDIOLEKCI na: <https://www.anglictina-polopate.cz/prilohy/lekce-17-mluvte-anglicky-kurz-rozhovor.mp3>

a cake

a piece of cake

Would you like?

Would you like a piece of cake?

Yes, please. It looks great.

Would you like to do it?

Would you like to try it?

Would you like to help her?

dort

kousek dortu

Chtěl(a) bys / Dal(a) by sis / Chtěli byste?

Chtěl bys / Dal by sis kousek dortu?

Ano, prosím. Vypadá skvěle.

Chtěl bys to udělat?

Chtěla bys to zkusit?

Chtěli byste jí pomoci?

Do výše uvedených třech vět vložím zájmeno, či jméno, a podívejte se, jak se změní význam věty.

Would you like	us	to do it?
Would you like	Martin / him	to try it?
Would you like	them / your children	to help her?

Would you like us to do it?

Chtěl bys / Chtěla bys / Chtěli byste, abychom to my udělali? (doslova: Chtěli byste po nás udělat to?)

Would you like Martin to do it?

Chtěli byste, aby to udělal Martin?

Would you like him to do it?

Chtěl bys, aby to udělal?

Would you like them to do it?

Chtěla bys, aby to udělali/y?

Would you like the children to do it?

Chtěla bys, aby to děti udělaly?

Stejně by otázka fungovala i s použitím slovesa *WANT TO*.

Do you want Martin to come?

Chceš, aby přišel Martin?

Do you want me to do it?

Chceš, abych to udělala?

You don't have to do it.

Nemusíš to dělat.

You don't have to go there.

Nemusíš tam chodit.

Martin doesn't have to go there.

Martin tam nemusí chodit.

We didn't have to get up early.

Nemuseli jsme vstávat brzy.

important

důležitý

necessary

nutný, nezbytný, nevyhnutelný

You don't have to do it.

Nemusíš to dělat.

It is not / It's not / It isn't important.

Není to důležité.

It is not / It's not / It isn't necessary.

Není to nutné.

But I would like / I'd like to try it.

Ale chtěla bych to zkusit.

Opět si všimněte, jak přidáním zájmena / jména do podobného typu vět nahradíme českou větu vedlejší (*aby...*).

I would like	you	to try it.
I would like	Martin	to come.
I want	you	to try it.
I want	Martin	to come.
I need	you	to do it.
I need	Martin	to come.
I need	you	to help me.

I would like you to try it.

Chtěl bych, abys to zkusil.

I would like Martin to try it.

Chtěla bych, aby to Martin zkusil.

I want you to try it.

Chci, abyste to vyzkoušeli.

I want Martin to come.

Chci, aby přišel Martin.

I need you to do it.

Potřebuji, abys to udělal.

I need Martin to come.

Potřebuji, aby přišel Martin.

I need you to help me.

Potřebuji, abys mi pomohl.

But I would like / I'd like to try it.

Ale chtěla bych to vyzkoušet.

Have you ever tried it before?

Už jsi to někdy dříve zkoušela?

try, tried

pravidelné sloveso ZKUSIT, ZKOUŠET + minulý a trpný tvar

wash, washed

pravidelné sloveso MÝT, PRÁT + minulý a trpný tvar

He washed his hands in the morning.

Ráno si myl ruce.

His hands are washed.

Jeho ruce jsou umyté.

He has washed his hands.

Umyl si své ruce / Má umyté své ruce.

PŘEDPŘÍTOMNÝ ČAS PROSTÝ

Používáme k vyjádření něčeho, co se stalo v minulosti, nezajímá nás však kdy a kde se to stalo, ale **zajímá nás vliv na současný stav**. V češtině věty odpovídají složení – *Někdo má něco uděláno*.

Předpřítomný čas prostý také používáme **k vyjádření zkušenosti**. Někdo někdy něco zkoušel, zažil, dělal, a nyní ví, jaké to je – má s tím zkušenost.

He has washed his hands.

Umyl si / Má umyté ruce.

You have washed your hands.

Umyl sis / Máš umyté ruce.

Have you washed your hands?

Umyl sis / Máš umyté ruce?

No, I haven't.

Ne, nemám.

Yes, (of course) I have.

Ano, (samozřejmě) mám.

ever

(vůbec) někdy

Have you ever washed this T-shirt?

Prala sis někdy toto tričko?

Všimněte si, jak spolu pěkně ladí otázka a záporná odpověď u příkladů v tabulce:

Have you ever	tried it ?
	washed this T-shirt ?
	kissed him?
I have never	tried it .
	washed this T-shirt.
	kissed him.

Have you ever tried it?

Už jsi to někdy zkoušel?

No, I have never tried it.

Ne, nikdy jsem to nezkoušel.

Have you ever washed this T-shirt?

Prala jsi někdy toto tričko?

No, I have never washed this T-shirt.

Ne, nikdy jsem toto tričko neprala.

***Have you ever kissed him?
I have never kissed him.***

***before
Have you ever tried it before?
No, never. I have never tried it before.***

***It's dangerous.
Do you think (that) it's dangerous?
You should be careful.
I think (that) you should be careful.***

***Políbila jsi ho někdy?
Nikdy jsem ho nepolíbila.***

***před, předtím, (už) dříve
Už jsi to někdy dříve zkoušela?
Ne, nikdy. Nikdy dříve jsem to nezkoušela.***

***Je to nebezpečné.
Myslíš, že je to nebezpečné?
Měla bys být opatrná.
Myslím, že bys měla být opatrná.***

ROZHOVOR:

Do you want me to do it?

***Oh no, you don't have to do it,
it's not necessary.***

But I'd like to try it.

Have you ever tried it before?

No, never. I have never tried it.

Do you think it's dangerous?

I think you should be careful.

Chceš, abych to udělala?

***A ne, nemusíš to dělat,
není to nutné.***

Ale chtěla bych to vyzkoušet.

Už jsi to někdy dříve zkoušela?

Ne, nikdy. Nikdy jsem to nezkoušela.

Myslíš, že je to nebezpečné?

Myslím, že bys měla být opatrná.

Překládejte písemně z češtiny do angličtiny a zkontrolujte si s výše uvedeným obsahem:

1. dort

.....

2. kousek dortu

.....

3. Chtěl(a) bys / Dal(a) by sis / Chtěli byste?

.....

4. *Chtěl bys / Dal by sis kousek dortu?*

.....

5. *Ano, prosím. Vypadá skvěle.*

.....

6. *Chtěl bys to udělat?*

.....

7. *Chtěla bys to zkusit?*

.....

8. *Chtěli byste jí pomoci?*

.....

9. *Chtěl bys / Chtěla bys / Chtěli byste, abychom to my udělali? (doslova: Chtěli byste po nás udělat to?)*

.....

10. *Chtěli byste, aby to udělal Martin?*

.....

11. *Chtěl bys, aby to udělal?*

.....

12. *Chtěla bys, aby to udělali/y?*

.....

13. *Chtěla bys, aby to děti udělaly?*

.....

14. *Chceš, aby přišel Martin?*

.....

15. *Chceš, abych to udělala?*

.....

16. *Nemusíš to dělat.*

.....

17. *Nemusíš tam chodit.*

.....

18. *Martin tam nemusí chodit.*

.....

19. Nemuseli jsme vstávat brzy.

.....

20. důležitý

.....

21. nutný, nezbytný, nevyhnutelný

.....

22. Nemusíš to dělat.

.....

23. Není to důležité.

.....

24. Není to nutné.

.....

25. Ale chtěla bych to zkusit.

.....

26. Chtěl bych, abys to zkusil.

.....

27. Chtěla bych, aby to Martin zkusil.

.....

28. Chci, abyste to vyzkoušeli.

.....

29. Chci, aby přišel Martin.

.....

30. Potřebuji, abys to udělal.

.....

31. Potřebuji, aby přišel Martin.

.....

32. Potřebuji, abys mi pomohl.

.....

33. Ale chtěla bych to vyzkoušet.

.....

34. Už jsi to někdy dříve zkoušela?

.....

35. pravidelné sloveso *ZKUSIT, ZKOUŠET* + minulý a trpný tvar

.....

36. pravidelné sloveso *MÝT, PRÁT* + minulý a trpný tvar

.....

37. *Ráno si myl ruce.*

.....

38. *Jeho ruce jsou umyté.*

.....

39. *Umyl si své ruce / Má umyté své ruce.*

.....

40. *Umyl si / Má umyté ruce (on).*

.....

41. *Umyl sis / Máš umyté ruce.*

.....

42. *Umyl sis / Máš umyté ruce?*

.....

43. *Ne, nemám.*

.....

44. *Ano, (samozřejmě) mám.*

.....

45. *(vůbec) někdy*

.....

46. *Prala sis někdy toto tričko?*

.....

47. *Už jsi to někdy zkoušel?*

.....

48. *Ne, nikdy jsem to nezkoušel.*

.....

49. *Prala jsi někdy toto tričko?*

.....

50. *Ne, nikdy jsem toto tričko neprala.*

.....

51. Políbila jsi ho někdy?

.....

52. Nikdy jsem ho nepolíbila.

.....

53. před, předtím, (už) dříve

.....

54. Už jsi to někdy dříve zkoušela?

.....

55. Ne, nikdy. Nikdy dříve jsem to nezkoušela.

.....

56. Je to nebezpečné.

.....

57. Myslíš, že je to nebezpečné?

.....

58. Měla bys být opatrná.

.....

59. Myslím, že bys měla být opatrná.

.....



Prosím, podpořte tento projekt výuky angličtiny zasláním drobné finanční částky. Jenom díky vám tak mohu volně na internetu poskytovat video-lekce a ostatní studijní materiály všem, kteří to potřebují.

číslo účtu: 175685304/0300

Pro platby ze zahraničí:

Název účtu: **DVORAKOVA JANA**

IBAN CZ5503000000000175685304

BIC (SWIFT) CEKOCZPP

FAKTURU za výuku angličtiny vám ráda vystavím NA POŽÁDÁNÍ. zofie.dvorak@tiscali.cz

Děkuji vám za spolupráci.

Jana